

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 59.080.01

Prosinec

2004

	Textilie - Měření propustnosti vodních par textilií pro účely kontroly kvality	ČSN EN ISO 15496  80 0877
--	--	------------------------------------

idt ISO 15496:2004

Textiles - Measurement of water vapour permeability of textiles for the purpose of quality control

Textiles - Mesurage de la perméabilité à la vapeur d'eau des textiles dans le but du contrôle qualité

Textilien - Messung der Wasserdampfdurchlässigkeit von Textilien als Qualitätskontrolle

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 15496:2004. Evropská norma EN ISO 15496:2004 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 15496:2004. The European Standard EN ISO 15496:2004 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,  
2004

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány  
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**71875**

Strana 2

Národní předmluva

Vypracování normy

Zpracovatel: INOTEX, s.r.o., Dvůr Králové nad Labem, IČ 47451963 - Květa Petrová

EVROPSKÁ NORMA  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 15496  
Květen 2004

ICS: 59.080.01

Textilie - Měření propustnosti vodních par textilií pro účely kontroly kvality  
(ISO 15496:2004)

Textiles - Measurement of water vapour permeability of textiles for the purpose  
of quality control  
(ISO 15496:2004)

Textiles - Mesurage de la perméabilité à la  
vapeur  
d'eau des textiles dans le but du contrôle  
qualité  
(ISO 15496:2004)

Textilien - Messung der  
Wasserdampfdurchlässigkeit  
von Textilien als Qualitätskontrolle  
(ISO 15496:2004)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2004-04-23.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

**CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2004 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref.

Č. EN ISO 15496:2004 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

Obsah

	Strana
<b>1</b> Předmět normy ..... .. 6	
<b>2</b> Termíny a definice ..... 6	6
<b>3</b> Symboly a jednotky ..... 6	6
<b>4</b> Podstata zkoušky ..... 6	
<b>5</b> Přístroj ..... ..... 7	
<b>6</b> Příprava ..... ..... 8	
<b>7</b> Postup zkoušky ..... .. 8	
<b>8</b> Výpočet a vyjádření	

výsledků.....	8
<b>9</b> Přesnost výsledků.....	9
<b>10</b> Protokol o zkoušce.....	9
<b>Příloha A</b> (informativní) Propustnost vodních par - Použití výsledků zkoušky.....	13
<b>Příloha B</b> (informativní) Fyzikální princip metody zkoušení.....	14
<b>Příloha C</b> (informativní) Metody s nádobkou obsahující vysoušecí prostředek.....	15
Bibliografie .....	16

Strana 5

---

## Předmluva

Tento dokument (EN ISO 15496:2004) byl vypracován technickou komisí ISO/TC 38 „Textilie“ ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 248 „Textilie a textilní výrobky“, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do listopadu 2004 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do listopadu 2004.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Island, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

## Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 15496:2004 byl schválen CEN jako evropská norma EN ISO 15496:2004 bez jakýchkoliv modifikací.

Strana 6

---

## 1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma popisuje relativně jednoduchou metodu pro zkoušení propustnosti vodních par textilií, která zajistí výrobcí jednoduchou rozlišovací metodu pro kontrolu jakosti během výroby.

Jednoduchá metoda zkoušení popsaná v této mezinárodní normě není vhodná pro hodnocení odolnosti vůči vodním parám vztahující se k hodnotám fyziologických vlivů stanoveným v normách na výrobky, a zejména ne těch, které se vztahují k prostředkům osobní ochrany.

---

**-- Vynechaný text --**